



CHAPITRE 47

Loi modifiant la Loi des cités et villes
concernant la cité de Hull

[Sanctionnée le 11 mars 1970]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

S.R., c.
193, a. 1a,
mod.

1. L'article 1a de la Loi des cités et villes (Statuts refondus, 1964, chapitre 193), édicté par l'article 2 du chapitre 55 des lois de 1968 et modifié par l'article 1 du chapitre 55 des lois de 1969, est de nouveau modifié en retranchant dans le quatrième alinéa les mots « quant à la cité de Hull, ces articles s'appliquent *mutatis mutandis* sous réserve des dispositions de sa charte concernant la date de l'élection des membres du conseil; ».

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 47

An Act to amend the Cities and Towns
Act respecting the city of Hull

[Assented to 11th March 1970]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

1. Section 1a of the Cities and Towns Act (Revised Statutes, 1964, chapter 193), enacted by section 2 of chapter 55 of the statutes of 1968 and amended by section 1 of chapter 55 of the statutes of 1969, is again amended by striking out the words "as regards the city of Hull, such sections shall apply *mutatis mutandis* subject to the provisions of its charter respecting the date of election of the members of the council;" in the fourth paragraph.

2. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming
into force.